English

Important Ergonomic Information. Read the Comfort Guidelines in the software help system or at **http://www.logitech.com/comfort. Warning!** Read the battery warning in the software help system.

International Standards and Safety. INVISIBLE LASER RADIATION: DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS; CLASS 1M LASER PRODUCT. This optical device complies with International Standard IEC 60825-1: 2001-08, Class 1M Laser Product Invisible and also complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice Nr. 50, dated July 26, 2001: 1) Emission of diverging beam of minimum (+/-2°) of infrared user-invisible light; 2) Maximum power 1.4mW cw, wavelength range (min 840, max 860 nanometers); 3) Operating temperature between 5°C (41°F) to 40°C (104° F). **CAUTION:** This optical device has no serviceable parts. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. **Guidelines for safe and efficient use.** A Class 1M Laser Product is safe under reasonably foreseeable conditions of operation, but may be hazardous if the user employs optics within the beam. It is recommended to observe the following precautions: 1. Viewing the laser output with certain optical instruments (for example, eye loupes, magnifiers, and microscopes) within a distance of 100mm may pose an eye hazard. 2. Do not direct the infrared beam at anyone's eye. 3. In the absence of proper operation and if troubleshooting is unsuccessful, switch off the device and call Logitech technical support. 4. Do not attempt to disassemble your product unless it is for end-of-life disposal. 5. Do not expose your product to liquid, humidity, or moisture. 6. Do not operate your product when the temperatures is outside the specified operating range of 5°C (41°F) to 40°C (104°F). In case of exposure to out-of-range temperature environment, switch off the device, and allow temperature to stabilize within the specified operating temperature range before operating.

End-of-life Battery Disposal Instructions. This device contains an internal, lithium-ion rechargeable battery that is non-replaceable. In general, the life expectancy of such batteries is dependent upon usage. Heavy daily use will result in shorter battery life. Casual use will extend battery life. If you suspect that the lithium-ion rechargeable battery inside your device may be drained (has a low charge), try charging it. If the battery does not recharge after several attempts, it may be non-operational. Should this be the case, you will need to dispose of your device in accordance with the laws and regulations in your area that specify the proper disposal of non-functioning electronic devices. If there are no such laws or regulations, please dispose of your device in a waste bin for spent electronic gear.

CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, expose to heat above 70° C (158° F), incinerate, or immerse in water or liquid of any kind. Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods of time. When the battery is misused, it may explode or leak, causing burns and personal injury. If the battery leaks, use normal precaution and discard it immediately following the laws and regulations governing battery disposal in your area. Remember that a leaking battery can cause skin burns or other personal injury. Keep this and all batteries out of the reach of children.

Compliance and UL Testing. Your product is UL tested and should only be used with other UL listed devices. Your product is FCC and CE compliant. For compliance information, go to **http://www.logitech.com/compliance.**

Logitech® Hardware Product Limited Warranty

Logitech® warrants that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for three (3) years, beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Remedies
Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase, or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period, or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

Limits of Warranty
This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

How to Obtain Warranty Support
Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at www.logitech.com for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product. Please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at www.logitech.com/contactus.

Limitation of Liability
LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Duration of Implied Warranties
EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE **APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT.** Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

National Statutory Rights
Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

No Other Warranties

No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Logitech® Address. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

Español

Información sanitaria importante: Para más información, consulte las Recomendaciones para evitar el cansancio en la página Web de Logitech, **http://www.logitech.com/comfort**, o en el CD del software Logitech®.

Normativa internacional y seguridad. RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE: EVITE FIJAR LA VISTA CUANDO MIRE A TRAVÉS DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS; PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1M. Este dispositivo óptico cumple con la normativa internacional IEC 60825-1: 2001-08, Producto láser invisible de clase 1M, y con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en lo relacionado con el aviso de láser número 50, del 26 de julio de 2001: 1) Emisión de un haz divergente de luz infrarroja mínima (+/-2°) invisible para el usuario; 2) Potencia máxima de 1,4 microvatios; intervalo de longitud de onda entre 840 y 860 nanómetros; 3) Temperatura de funcionamiento entre 5º C y 40º C. **PRECAUCIÓN:** este dispositivo óptico no incluye piezas que puedan repararse o sustituirse. La utilización de controles, ajustes o procedimientos no especificados en este documento puede dar como resultado la exposición a radiaciones peligrosas. **Recomendaciones para un uso seguro y eficaz.** Los productos láser de clase 1M son seguros en condiciones de funcionamiento normales, pero pueden conllevar riesgos si se utilizan instrumentos ópticos para la observación directa del haz. Se recomienda tomar las siguientes precauciones: 1. La visualización del láser con instrumentos ópticos (como lupas o microscopios) a una distancia no superior a 10 cm puede dañar los ojos. 2. No dirija el haz infrarrojo directamente a los ojos. 3. Si hay problemas de funcionamiento que no puede resolver personalmente, apague el dispositivo y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Logitech. 4. No intente desmontar el producto a menos que sea para desecharlo permanentemente. 5. No exponga el producto a la humedad y evite que entre en contacto con líquidos. 6. No utilice el producto en entornos con una temperatura inferior o superior a la indicada en las especificaciones, entre 5º C y 40º C. De darse una temperatura ambiente fuera de los límites permitidos, apague el dispositivo y espere hasta que se den las condiciones de temperatura requeridas.

Instrucciones para desechar la pila. Este dispositivo contiene una pila interna recargable de ion litio no sustituible. La duración de la pila suele depender del uso del dispositivo correspondiente. Un uso intensivo y diario acortará la duración de la pila. Un uso ocasional alargará dicha duración. Si cree que la pila de ion litio recargable de su dispositivo está agotándose, cárguela. Si realiza varios intentos de carga infructuosos, puede que la pila haya quedado inservible. De ser así, tendrá que desechar su dispositivo de forma apropiada, de acuerdo con la legislación local respecto a aparatos electrónicos en desuso. Si no existiera ninguna normativa aplicable, le rogamos que deposite el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.

PRECAUCIÓN: la pila usada en este dispositivo puede provocar incendios o quemaduras químicas si no se trata debidamente. No las desmonte, someta a temperaturas superiores a 70° C o incineración, ni las sumerja en agua o líquidos de ningún tipo. No utilice ni recargue la pila si parece que tiene una fuga, pérdida de color, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la pila descargada o sin utilizar durante periodos prolongados. Un uso inadecuado de la pila puede hacerla explotar u originar escapes, con el consiguiente riesgo de quemaduras y lesiones físicas. Si detecta una fuga de líquido, deshágase de la pila de forma apropiada, de acuerdo con las disposiciones de la legislación local. Recuerde que una pila con fugas puede producir quemaduras en la piel u otros tipos de lesiones físicas. Mantenga todo tipo de pilas fuera del alcance de los niños.

Conformidad y pruebas UL. Este producto ha pasado las pruebas UL y sólo debería utilizarse con otros dispositivos con certificación UL. Este producto cumple con las normativas FCC y CE. Para obtener más información sobre el cumplimiento de las normativas, visite **http://www.logitech.com/compliance**.

Garantía Limitada de Productos de Hardware Logitech
Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech no presentarán defectos materiales ni de fabricación durante 3 años, a partir de la fecha de compra. Salvo disposición legal contraria, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según las leyes locales.

Recursos
La responsabilidad total de Logitech y su recurso exclusivo en caso de violación de la garantía consistirá en, según el criterio de Logitech, (1) reparar o reemplazar el hardware, o (2) reembolsar el precio abonado, siempre que se devuelva el hardware al punto de venta u otro lugar similar indicado por Logitech, con una copia del recibo de venta o del recibo detallado y fechado. Es posible que se apliquen gastos de envío y entrega, salvo disposición legal contraria. Es posible que Logitech utilice, según su criterio, piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto de hardware. Todo producto de hardware de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el período restante correspondiente al período de la garantía original o durante treinta (30) días, el período que sea más largo, o durante cualquier período adicional establecido en su jurisdicción.

Esta garantía no cubre los problemas o daños ocasionados por (1) accidente, abuso, mal uso o toda reparación, modificación o desmontaje no autorizados; (2) uso o mantenimiento inadecuados, uso no compatible con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada o (3) utilización de insumos, como baterías de reemplazo, no proporcionados por Logitech, salvo disposición legal contraria a esta restricción.

Cómo obtener respaldo de la garantía
Antes de gestionar un reclamo de garantía, le recomendamos que visite la sección de asistencia en www.logitech.com para recibir soporte técnico. Los reclamos de garantía válidos generalmente son procesados a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días posteriores a la compra. Sin embargo, dicho período podrá variar de acuerdo con el lugar donde usted adquirió el producto: consulte con Logitech o con el minorista donde usted adquirió el producto para obtener más detalles al respecto. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados a Logitech. Usted podrá encontrar las direcciones y la información de contacto del servicio al cliente de Logitech en la documentación adjunta al producto y en la página web www.logitech.com/contactus.

Limitaciones de responsabilidad
LOGITECH NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O CONSIGUIENTES, A SABER, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O INFORMACIÓN (YA SEA DIRECTA O INDIRECTA) O LA PÉRDIDA COMERCIAL POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE SU PRODUCTO, AÚN CUANDO LOGITECH HAYA SIDO ASESORADO CON RESPECTO A LOS POSIBLES DAÑOS. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños especiales, indirectos, fortuitos o consiguientes, de modo que es posible que la limitación o exclusión antes mencionada no lo afecte a usted.

Duración de las garantías implícitas
SALVO DISPOSICIÓN LEGAL CONTRARIA, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD E IDONEIDAD QUE TENGA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA ESTE PRODUCTO DE HARDWARE ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO CORRESPONDIENTE A LA GARANTÍA LIMITADA DE SU PRODUCTO. Algunas jurisdicciones no avalan limitaciones relativas a la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que la limitación antes mencionada no lo afecte a usted.

Derechos legales nacionales
Los consumidores poseen derechos legales establecidos por la legislación nacional vigente con respecto a la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías establecidas en esta Garantía Limitada.

Ninguna otra garantía
Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech tiene autorización para realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Dirección de Logitech. Logitech, Inc. 6505 Kaiser Drive Fremont, California 94555 U.S.A.

Français

Informations importantes relatives au confort: Pour plus d'informations, veuillez consulter le guide Logitech et votre confort sur le site Web de Logitech® à l'adresse suivante: **http://www.logitech.com/comfort**, ou sur le logiciel Logitech®.

International Standards and Safety. INVISIBLE LASER RADIATION: DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS; CLASS 1M LASER PRODUCT. Normes internationales et sécurité. RAYONNEMENT LASER INVISIBLE: NE PAS L'EXAMINER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES; PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1M. Ce dispositif optique est conforme à la norme internationale IEC 60825-1: 2001-08 pour les produits laser invisible de classe 1M et à la réglementation 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf exceptions découlant de l'avis sur les dispositifs laser n° 50 (Laser Notice Nr 50), en date du 26 juillet 2001: 1) Emission d'un faisceau divergent de +/-2° minimum de lumière infrarouge invisible pour l'utilisateur; 2) Puissance maximale de 1,4 microwatt avec onde entretenue, gamme de longueur d'ondes (entre 840 [mini] et 860 [maxi] nanomètres); 3) Plage de température de fonctionnement: 5 à 40° C. **ATTENTION:** ce dispositif ne nécessite aucun entretien. L'utilisation de commandes et réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées dans le cadre du présent document risquent de provoquer une exposition à des radiations dangereuses. **Consignes pour une utilisation sûre et efficace** Un produit laser de catégorie 1M est considéré comme sûr dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles, mais peut se révéler dangereux si l'utilisateur se sert d'instruments optiques au niveau du faisceau. Il est recommandé de respecter les consignes de sécurité suivantes: 1. Observer le rayonnement laser à l'aide de certains instruments optiques (par exemple, des loupes d'œil, des loupes ou des microscopes) à une distance de 100 mm ou moins est dangereux pour les yeux. 2. N'orientez pas le faisceau infrarouge vers les yeux de quelqu'un. 3. En cas de dysfonctionnement et de dépannage infructueux, éteignez le dispositif et contactez l'assistance technique Logitech. 4. Ne tentez pas de démonter le produit, sauf à des fins de recyclage. 5. Veillez à ne pas exposer le produit à un liquide, à de l'humidité ou à de la condensation. 6. N'utilisez pas le produit si la température se trouve en dehors de la plage de fonctionnement recommandée (entre 5° C et 40° C). En cas d'exposition à un environnement soumis à des températures hors plage autorisée, éteignez le dispositif et laissez la température retomber dans la plage de fonctionnement autorisée avant d'utiliser le produit.

Consignes de recyclage des batteries usagées. Ce dispositif renferme une batterie rechargeable au ion-lithium qui ne peut pas être remplacée. En général, l'espérance de vie de ce type de batterie dépend de son utilisation. Une utilisation quotidienne prolongée aura pour effet d'écourter la longévité de la batterie. Une utilisation ponctuelle permet à l'inverse d'accroître sa durée de vie. Si vous pensez que la batterie rechargeable au ion-lithium de votre dispositif est épuisée (faiblement chargée), essayez de la recharger. Si la batterie ne se recharge pas après plusieurs tentatives, elle est peut-être hors d'usage. Le cas échéant, vous devez la jeter conformément aux réglementations locales de recyclage des appareils électroniques hors d'usage. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter la batterie dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques.

ATTENTION: la batterie du dispositif risque d'occasionner des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée comme il se doit. Ne la démontez pas, ne l'exposez pas à des températures supérieures à 70° C, ne l'incinérez pas et ne la mouillez pas. N'utilisez pas la batterie et ne la rechargez pas si elle coule, si elle est décolorée, déformée ou si elle présente une anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ni inutilisées pendant de longues périodes. En cas de mauvaise utilisation, les piles risquent d'exploser ou de couler, entraînant des dommages matériels et corporels. Si les piles coulent, prenez les précautions d'usage et débarrassez-vous en immédiatement en respectant les lois et règlements de votre région sur le recyclage des piles. N'oubliez pas que des piles qui coulent risquent de provoquer des brûlures de peau ou d'autres dommages corporels. Tenez-la hors de portée des enfants.

Conformité et norme UL. Votre produit est certifié UL et doit être utilisé uniquement avec des appareils certifiés UL. Ce produit répond aux normes FCC et CE. Pour les informations relatives à la conformité, rendez-vous sur **http://www.logitech.com/compliance**.

Garantie limitée du matériel Logitech
Logitech garantit que votre produit Logitech exempt de tout défaut de matériel et de construction pour 3 ans, à partir de sa date d'achat. Hormis lorsque les lois en vigueur l'interdisent, cette garantie n'est pas transférable et elle est limitée à l'acheteur initial. Cette garantie vous octroie un certain nombre de droits et vous bénéficiez également d'autres droits qui varient selon les lois locales en vigueur.

Recours
En cas de rupture de garantie, la seule obligation de Logitech et votre seul recours consistent, à la discrétion de Logitech, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le montant payé, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est contraire aux lois applicables. Logitech se réserve le droit d'utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en état de marche pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire éventuellement requise par la loi dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (1) d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'un désassemblage ; (2) d'une utilisation ou d'un entretien incorrect, d'une utilisation non conforme aux instructions fournies avec le produit ou d'un branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée ; ou (3) de l'utilisation de consommables (piles de remplacement, par exemple) non fournis par Logitech, hormis là où une telle restriction est interdite par les lois en vigueur.

Comment bénéficier de la garantie
Avant de soumettre une réclamation relative à la garantie, nous vous recommandons de consulter la rubrique de support technique de notre site Web, disponible à l'adresse www.logitech.com, afin d'obtenir de l'aide. Les réclamations fondées, et qui sont liées à la garantie, sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Veuillez vous renseigner auprès de Logitech ou de la boutique qui vous a vendu le produit pour plus de détails. Les réclamations qui ne peuvent être traitées par l'intermédiaire du point de vente, et les autres questions liées au produit, doivent être adressées directement à Logitech. Les adresses et les coordonnées du service client de Logitech sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse www.logitech.com/contactus.

Limite de responsabilité
LOGITECH NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT PRÉJUDICE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, MAIS SANS RESTRICTION, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT, MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES PRÉJUDICES. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des préjudices spéciaux, indirects, consécutifs ou accidentels, les limitations ou les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Durée des garanties implicites
HORMIS LORSQUE CELA EST INTERDIT PAR LES LOIS EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR UNE DURÉE CORRESPONDANT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions ne reconnaissant pas les limitations de durée des garanties implicites, les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Droits nationaux prévus par la loi
Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette garantie limitée.

Aucune autre garantie
Aucun distributeur, représentant ou employé de Logitech n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

Adresse de Logitech. Logitech, Inc. 6505 Kaiser Drive Fremont, Californie 94555 États-Unis

Logitech

www.logitech.com

© 2007 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2007 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

624225-0403.400

Português

Informações importantes sobre ergonomia: Para obter mais informações, leia as orientações de conforto no web site da Logitech®, em **http://www.logitech.com/comfort** ou no CD do software da Logitech®.

Normas internacionais e segurança. RADIAÇÃO DE LASER INVISÍVEL: NÃO OLHE DIRECTAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS; PRODUTO LASER DE CLASSE 1M. Este dispositivo óptico cumpre a norma internacional IEC 60825-1: 2001-08, Produto Laser Invisível Classe 1M e também cumpre 21 CFR 1040.10 e 1040.11, excepto os desvios conforme Laser Notice Nr. 50, 26 de Julho de 2001: 1) Emissão de um feixe divergente de um mínimo de (+/-2º) de luz de infravermelhos invisível ao utilizador; 2) Potência máxima de 1,4mW CW, raio de comprimento de onda (min. 840, máx. 860 nanometros; 3) Temperatura de funcionamento entre 5º C e 40º C. **AVISO:** Este dispositivo óptico não contém peças que necessitam de manutenção. A utilização de controlos, ajustes ou a adopção de procedimentos que não os aqui especificados podem resultar na exposição perigosa a radiação. **Directrizes de segurança e utilização eficaz.** Um produto laser de classe 1M é seguro em condições razoavelmente previsíveis de funcionamento, mas pode apresentar risco se o utilizador empregar óptica dentro do feixe. Recomenda-se que observe as seguintes precauções: 1. Olhar a saída do laser com determinados instrumentos ópticos (por exemplo, lupas e microscópios) a um raio de 100mm apresenta riscos para os olhos. 2. Não aponte os raios de infravermelhos directamente para os olhos das pessoas. 3. Se o dispositivo não funcionar correctamente e a resolução de problemas não tiver sucesso, desligue-o e contacte a assistência técnica da Logitech. 4. Não tente desmontar o produto a menos que seja para se desfazer permanentemente do dispositivo. 5. Não deixe que o produto entre em contacto com líquidos e não o exponha à humidade. 6. Não opere o produto quando a temperatura estiver fora do intervalo operativo especificado de 5º C a 40º C. Se o ambiente de temperatura estiver fora do intervalo, desligue o dispositivo e deixe que a temperatura estabilize até alcançar o intervalo de temperatura de funcionamento especificado antes de o utilizar.

Instruções para eliminar a bateria expirada. Este dispositivo contém uma bateria de lítio interna recarregável que não é substituível. De um modo geral, a esperança de vida destas baterias depende da respectiva utilização. A utilização diária constante resulta numa vida útil mais curta da bateria. A utilização casual prolonga a vida útil da bateria. Caso suspeite que a bateria de lítio recarregável no interior do dispositivo possa estar esgotada (possui uma carga fraca), experimente carregá-la. Se a bateria não ficar recarregada após várias tentativas, poderá não estar operacional. Se tal for o caso, terá de eliminar o dispositivo de acordo com as leis e os regulamentos da sua zona que especifiquem a eliminação correcta de dispositivos electrónicos que não se encontram em funcionamento. Na ausência dessas leis e regulamentos, coloque o dispositivo num contentor de resíduos para equipamento electrónico gasto.

AVISO: A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou de queimadura química se não for manuseada devidamente. Não desmonte, exponha a temperaturas acima dos 70° C (158° F), queime nem mergulhe em água ou líquidos de qualquer tipo. Não utilize nem carregue a bateria se tiver aparentemente uma fuga, estiver esbatida, deformada ou com alguma anormalidade. Não deixe as baterias descarregadas nem inutilizadas por longos períodos de tempo. Se utilizar a bateria indevidamente, pode ocorrer uma explosão ou fuga, causando queimaduras e ferimentos. Se a bateria tiver fugas, utilize as precauções normais e deite-a fora imediatamente de acordo com as leis e normas de eliminação na sua área de residência. Tenha em conta que as baterias com fugas podem queimar a pele ou causar outros ferimentos. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

Compatibilidade e teste UL. Este produto foi submetido ao teste UL e deve ser utilizado somente com outros dispositivos listados em UL. O produto está em conformidade com FCC e CE. Para informações sobre conformidade, vá a **http://www.logitech.com/compliance**.

Garantia Limitada de equipamento da Logitech
A Logitech garante que o seu equipamento Logitech estará livre de defeitos de fabricação e de material por 3 anos, a partir da data de compra. Exceto quando proibido por lei aplicável, esta garantia é intransferível e protege apenas o comprador original. Esta garantia lhe concede direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam de acordo com a jurisdição.

Remédios jurídicos
A responsabilidade total da Logitech e seu exclusivo remédio jurídico para qualquer quebra de garantia deverão ser, a critério da Logitech, (1) consertar ou substituir o equipamento ou (2) reembolsar o preço pago, desde que o equipamento seja devolvido ao local onde foi comprado ou em outro local determinado pela Logitech com uma cópia da nota fiscal ou recibo datado. Taxas de manipulação e remessa poderão ser aplicáveis, exceto quando proibido pelas leis locais. A Logitech poderá, a seu critério, usar peças novas, usadas ou recondicionadas em bom estado de funcionamento para reparar ou substituir qualquer equipamento. Qualquer equipamento substituído terá garantia durante o restante do período original da garantia ou trinta (30) dias, o que for mais longo, ou durante qualquer período adicional que possa ser aplicável na sua jurisdição.

Esta garantia não cobre problemas ou danos resultantes de (a) acidente, abuso, mau uso ou qualquer reparo não autorizado, modificação ou desmontagem; (b) operação ou manutenção inadequada, uso que não está em conformidade com as instruções do produto ou voltagem incorreta; ou (c) uso de elementos, tais como baterias, não fornecidos pela Logitech, exceto quando essa restrição é proibida pela lei aplicável.

Como obter assistência para garantia
Recomendamos que, antes de enviar a reclamação de garantia, você visite a seção de assistência em www.logitech para obter assistência técnica. As reclamações de garantia válidas são geralmente processadas pelo local onde foi feita a compra durante os primeiros trinta (30) dias após a compra; entretanto, esse período pode variar, dependendo do local onde o produto foi comprado - para obter mais detalhes, entre em contato com a Logitech ou com o varejista onde comprou o produto. As reclamações de garantia que não possam ser processadas pelo local de compra e quaisquer outras perguntas relacionadas ao produto devem ser enviadas diretamente à Logitech. Os endereços e informações de contato para atendimento ao cliente para a Logitech podem ser encontrados na documentação que acompanha seu produto e em www.logitech.com/contactus.

Limitação de responsabilidade
A LOGITECH NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR NENHUM DANO ESPECIAL, INDIRETO, INCIDENTAL OU CONSEQÜENCIAL, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A PREJUÍZOS OU LUCROS, PERDA DE RECEITA OU DE DADOS (SEJA DE FORMA DIRETA OU INDIRETA) OU PREJUÍZO COMERCIAL POR QUEBRA DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA NO SEU PRODUTO, MESMO SE A LOGITECH TENHA SIDO NOTIFICADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos, incidentais ou conseqüenciais, e portanto a limitação ou exclusão acima poderá não ser aplicável a você.

Duração de garantias implícitas
EXCETO NA MEDIDA EM QUE PROIBIDO PELA LEI APLICÁVEL, QUALQUER CONDIÇÃO OU GARANTIA IMPLÍCITA OU ESTADO DA COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM NESSE EQUIPAMENTO É LIMITADA EM DURAÇÃO À DURAÇÃO DO PERÍODO DE GARANTIA LIMITADA APLICÁVEL PARA O SEU PRODUTO. Algumas jurisdições não permitem limitações da duração de uma garantia implícita, e portanto a limitação acima poderá não ser aplicável a você.

Direitos estatutários nacionais
Os consumidores possuem direitos legais segundo a legislação nacional aplicável que rege a venda de produtos ao consumidor. Esses direitos não são afetados pelas garantias nesta Garantia Limitada.

Nenhuma outra garantia
Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Logitech está autorizado a fazer qualquer modificação, extensão ou acréscimo a esta garantia.

Endereço da Logitech. Logitech, Inc. 6505 Kaiser Drive Fremont, California 94555 U.S.A.